



NEWS RELEASE

Contact: Judy Iannaccone
Director, Communications

Phone: (714) 480-7503

E-mail: iannaccone_judy@rscgd.org

el 9 de enero, 2007

FOR IMMEDIATE RELEASE

“Feria Para Empresarios en Español” Abre la Puerta al Exito para los Dueños de Negocios Pequeños ¡No Pierdan Esta Oportunidad Gratuita!

(Santa Ana)— Para mucha gente, un propósito para el nuevo año es hacer realidad el sueño de tener su propio negocio. Iniciar un negocio toma más que una decisión. Estar informado es vital para el éxito de un negocio. Un excelente punto de partida para informarse sobre los recursos disponibles para los empresarios es asistir a la “Feria Para Empresarios en Español” el sábado 27 de enero del 2007.

La feria está programada de 8:00 a.m. a 2:30 p.m. en Santa Ana College, ubicado en el 1530 W. 17th Street y Bristol en Santa Ana. El evento se llevará a cabo en el Edificio César Chávez, Edificio A, habrá estacionamiento gratuito en las áreas de estacionamiento para estudiantes. Se servirá un desayuno continental y un almuerzo en bolsa a los participantes. ¡Todo es gratis!

“La ‘Feria Para Empresarios’ es un evento que se realizará completamente en español y contará con seminarios y mesas de información para ayudar a los propietarios de pequeños negocios con las respuestas a sus preguntas claves y a informarse sobre los recursos locales disponibles”, dijo Sallie Salinas, director del Instituto para Mujeres Empresarias (IWE), el anfitrión principal de la feria. “Este evento representa el esfuerzo de colaboración de las agencias comunitarios que ofrecen una red de apoyo para los propietarios de pequeños negocios”.

El programa se enfocará en asuntos de mayor importancia para cualquier propietario de un pequeño negocio. Los oradores principales incluirán:

- **J. Adalberto Quijada**, director distrital de la oficina en Santa Ana de la Administración Federal para Pequeños Negocios, compartirá sus conocimientos personales sobre la importancia que representan los pequeños negocios.
- **María de Lourdes Sobrino**, fundadora y CEO de Lulu’s Dessert®

Habrán más de una docena de talleres en español que cubrirán una gran variedad de temas

-continúa-

2-2-2

y serán impartidos por expertos de negocio. Los temas incluirán: acceso al capital, su plan de negocio, nuevas leyes que afectan los negocios, regulaciones sobre sueldos y horarios, comercio internacional, atraer y retener clientes y mucho más. Además de aprender sobre dichos temas, los participantes aprenderán en dónde pedir ayuda para preparar sus impuestos para negocios, dónde encontrar ayuda para escribir un plan de negocios, y por qué el obtener un seguro para negocios es importante. Durante el evento, los participantes no sólo se relacionarán con otras personas importantes, pero también terminarán su día con una gran cantidad de información sobre importantes recursos comunitarios a los que pueden recurrir en busca de ayuda.

“La feria es sólo el principio”, dijo Salinas. “Existen una gran cantidad de recursos gratuitos o de bajo costo disponibles a diario en la comunidad que la gente no sabe ni que existen”.

El comité organizador de la feria incluye a la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA), la Asociación Nacional de Mujeres Empresarias (NHBWA), la Cámara Hispana de Comercio del Condado de Orange (OCHCC), el Centro para el Desarrollo de Comercio Internacional (CITD), el Centro para el Desarrollo de Pequeños Negocios del Condado de Orange (OCSBDC), la Ciudad de Santa Ana, el Departamento del Desarrollo de Empleos (EDD), el Distrito Colegial Comunitario Rancho Santiago, el Instituto para Mujeres Empresarias (IWE), Latinos for Progress, Santa Ana College, Santa Ana Empowerment Corporation, y el Servicio de Impuestos Internos (IRS). Los patrocinadores de la feria son Wells Fargo, Staples, Sam’s Club y Publicaciones Velázquez- Miniondas & Farándula.

Para mayor información o para inscribirse llamar al (714) 687-4830 or visit www.ocsbdc.com.

Acerca del Distrito Colegial Comunitario Rancho Santiago

La misión del Distrito Colegial Comunitario Rancho Santiago (RSCCD) es responder a las necesidades educativas de una comunidad en cambio constante y ofrecer programas y servicios que reflejen su excelencia académica. Los Colegios Santa Ana y Santiago Canyon College son colegios públicos comunitarios del Distrito Colegial Comunitario Rancho Santiago, el cual está a la disposición de los residentes de Anaheim Hills, la parte Este de Garden Grove, Irvine, Orange Santa Ana, Tustin y Villa Park. Ambas instituciones ofrecen cursos para transferencia académica y de capacitación profesional, clases para el desarrollo personal y profesional, entrenamiento especializado para negocios e industria y programas para capacitar a enfermeras, bomberos y personal de seguridad pública.

###